

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 109/110 (1937)  
**Heft:** 17

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

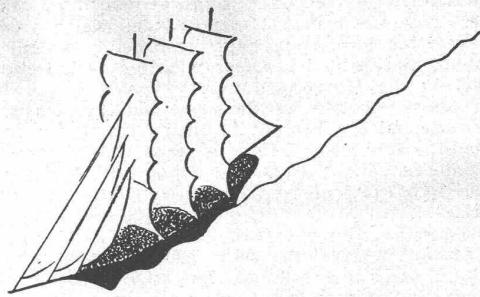
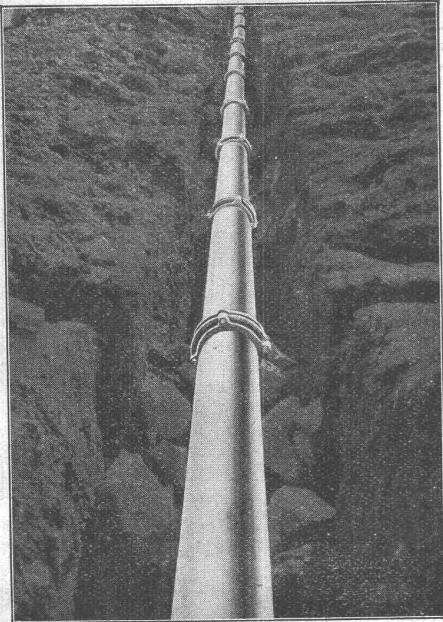
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Gut verstrebt - sichere Fahrt!

Wären die Masten eines Segelschiffes nicht verstegt, so würden sie bei der ersten Bö über die Massen beansprucht und möglicherweise über Bord gehen. Ein grosser Nachteil der bisherigen Stahlblech-Radiatoren besteht darin, dass sie sich leicht verbiegen und verziehen; bei grossen Temperaturschwankungen dehnen sie sich aus: die Montage ist erschwert, Undichtheiten im Betrieb sind möglich. Der Stahlblech-ZENT-Radiator LAMELLA kennt diese Nachteile nicht, weil er innen und aussen verstrebt ist und keine Nippelverbindungen besitzt.

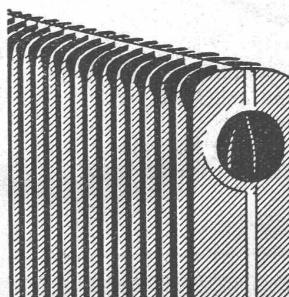
Der Stahlblech-ZENT-Radiator LAMELLA verdankt seine Vorteile der zweckmässigen Verarbeitung des Werkstoffes (kupferlegiertes Stahlblech). Er ist nicht eine Imitation des Gussradiators in Blech, sondern ein nach anderen Konstruktionsprinzipien gebauter Heizkörper.

Der Stahlblech-ZENT-Radiator LAMELLA hat keine scharfen Kanten. Er braucht nach der Probeheizung nicht ab- und wieder neu montiert zu werden; nur die Vorderseite erhält Zimmeranstrich, da die Rückseite nicht sichtbar ist. Leichtes Gewicht (ca. 11 kg/m<sup>2</sup> Heizfläche) — rationelle Montage.

Stahlblech-ZENT-Radiatoren LAMELLA haben bei schmaler Bauart grösste Heizfläche (ca. 40% Raumersparnis).

ZENT A.G. BERN, Fabrik für Zentralheizungsmaterial, Ostermundigen. Telephon 41.211

**ZENT BÜRGT FÜR QUALITÄT!**



**LAMELLA**

der neue Stahlblech-Radiator der  
ZENT A.G. BERN

**Eternit**

**DRUCKROHRE**  
ergeben wirtschaftliche und widerstandsfähige  
**Wasserleitungen**

**Eternit** A.G. NIEDERURNEN

TEL. 41.555

Ihrem Brechwerk  
angepasste

# Brechbacken Walzenmäntel

von hoher  
Verschleissfestigkeit  
liefert Ihnen

**+GF+**

H 50208

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke  
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)

Telephon 25

**Neuartige Schilfrohrzellen.** Schilfrohrzellen werden seit 27 Jahren in der Schweiz verwendet und finden dank ihrer vorzüglichen Eigenschaften ständig weitere Verbreitung. Die Firma Vereinigte Schilfwebereien, Zürich, bringt nun unter dem Namen ROBUR ein neues Fabrikat in den Handel, welches durch eine solide Drahtgitter-Armierung gegenüber den gewöhnlichen Zellen bedeutend verstärkt ist. Diese wichtige technische Verbesserung verleiht der Konstruktion in Verbindung mit dem starken Holzrahmen und der erstklassigen Qualität des Schilfrohrs eine bisher unerreichte Stabilität. Ein Eindrücken des Zelldaches ist ausgeschlossen. Damit ist auch Gewähr für einwandfreies Betonieren ohne Verlust von Beton und Zementmilch gegeben. Die ROBUR-Schilfrohrzellen-Decken eignen sich besonders für Bauten mit grossen Spannweiten (über 15 m). Weitere Vorteile: geringes Eigengewicht ( $4-8 \text{ kg/m}^2$ ) und dadurch große Konstruktionsfreiheit, sehr gute Schall- und Wärmedämmung und rasches Trocknen. Die ROBUR-Schilfrohrzellen-Decken und -Hürden fanden neuerdings Verwendung beim Neubau der Grands Magasins Jelmoli S. A., Zürich, beim Bezirksgerichts-Neubau in Horgen a. See und beim Neubau des Kirchgemeindehauses am Münzplatz, Zürich 1.

**Elektro-optische Signalanlagen.** Eine neuzeitliche Betriebsorganisation ist heute ohne Signalanlage nicht mehr denkbar. Besonders zweckmäßig ist die Verwendung elektro-optischer

Anlagen, bei denen die Mängel und Unzulänglichkeiten der akustischen Systeme nicht mehr im Erscheinung treten und die für den internen Telephon-Verkehr eine wesentliche Entlastung bedeuten. Zu den vollkommenen Anlagen dieser Art gehören die Erzeugnisse der Spezial-Firma Electro-Signal Aktiengesellschaft, Basel (St. Jakob), die in Anpassung an die besonderen Bedürfnisse der einzelnen Betriebe hergestellt werden. Neben Türsperr-Signalen für Bureaux, Licht-Melde-Anlagen für Aerzte, Apotheken, Garagen etc., Licht-Ruf-Anlagen für Hotels, Spitäler, Sanatorien, Verwaltungen etc. baut dieses Unternehmen als besondere Spezialität elektrische Zahlen-Signal-Aparate, die zufolge ihrer vorzüglichen Konstruktion weitgehende Verwendungsmöglichkeiten aufweisen. Im Gegensatz zu den bis heute bekannten Systemen der Durchleuchtung und Projektion werden bei diesen Apparaten die Zahlen und Zeichen auf mechanischem Wege in das Blickfeld gebracht. Sie erscheinen weiß auf schwarzem Grund und sind durchleuchtbar, wodurch eine unihertroffene Wirkung erzielt wird. Verwendung finden solche Apparate als Personen-Aufruf an den Schaltern von Banken, Post etc., Personen-Suchanlagen in Fabriken, Spitäler etc., Warenbestellungs-Anlagen in Warenhäusern etc., Anzeiger von Programm-Nummern in Gross-Cafés, Sport- und Festplätzen etc., Liednummern in Kirchen, Kurs-Notierungen in Börsen, Anzeigen in Bahnhöfen usw.

## ASPIRATEUR- „SCHERRER“

**Statischer Entlüfter  
Ventilationshut  
Kamin- und Gasabzughut**

Nähre Angaben: Schweiz. Baukatalog, S. 459  
Ständige Ausstellung: Schweiz. Bau-Zentrale  
Bedarfsberechnungen, Offeren etc. kostenlos

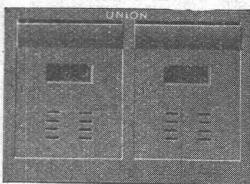
**JAKOB SCHERRER, ZÜRICH 2**  
Allmendstraße 7      Telefon 57.980



die anerkannt beste Lackfarbe der Welt  
Hochglänzend und Matt  
Generalvertreter für die Schweiz:  
**C. Hässig, St. Albanvorstadt 12, Basel**

## Briefkasten

gemäss Wunsch der  
Eidg. Postverwaltung



**Eiserne Türen u. Zargen  
Kassenschränke, Stahlmöbel  
Einmauerkassen, Gasschutztüren  
automat. Boden-Türabdichteretc.  
liefert in erstklassiger Ausführung**

## Union-Kassensfabrik A.-G., ZÜRICH

Gessnerallee 36 - Verlangen Sie Prospekt Nr. 88 - Telefon 51.758



**H. HEER & CO  
OLTEN**

SPEZIALITÄT  
**Gelochte und  
gepresste Bleche**

Sie ersparen sich Arbeit Zeit und Geld, wenn Sie Ihre Anzeigen  
durch RUDOLF MOSSE, Limmatquai 94, Zürich, spädiert lassen.

**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**  
**Holz-  
Konstruktionen**  
**ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZER BAUWEISE**  
FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN

**Baue gut Baue mit Bockstein**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

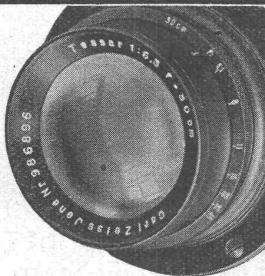
865 Dipl. **Maschinen-Ingenieur**, womöglich mit mehrjähriger Praxis in Textilbetrieben für Forschungsarbeiten. Sofort. Ostschweiz.  
905 **Radio-Techniker** (ledig), selbständig. Eintritt 1. November. Vorarlberg.  
907 **Chemiker**, mit mehrjähr. Betriebserfahrung in Salpetersäure, leitend. Ostschweiz.  
915 Jüngerer **Techniker**, chem. metallurg. Siehe 16. Oktober.  
927 **Maschinen-Techniker**, Werkzeugmaschinenbau. Siehe 16. Oktober.  
933 Dipl. **Maschinen-Techniker**, Zentrifugalpumpen. Siehe 16. Oktober.  
935 Dipl. **Maschinen-Ingenieur**, Dampfturbinenanlagen. Siehe 16. Oktober.  
941 **Techniker**, Textilfabrik, Elfenbeinkiste. Siehe 16. Oktober.  
945 **Seidenfachmann**, perfekte Kenntnisse Spinnerei, Spulerei, Zwirnerei, Appretur u. Färberrei für techn. Ueberwachung Seidenfabrik, vorläufig 3 Monate. Sofort. Iran.  
947 **Maschinen-Techniker**, Konstrukteur u. Acquisiteur. Maschinenfabrik Kt. Zürich.  
949 Jüngerer **Radio-Techniker**, Deutsch u. Französisch. 1. November. Kt. Bern.  
953 **Techniker**, selbständig in Berechnung u. Konstruktion von elektr. industriellen Ofen, Verkehr mit der Kundenschaft, Kalkulationssicherheit. Deutsch u. Französisch. 25 bis 35 Jahre. Dauerstelle. 1. Januar.

- 955 Jüngerer, dipl. **Ingenieur** od. **Techniker**, mit Erfahrung im Getriebe- u. Transmissionsbau f. Projekt u. Kundenberatung. Perfekt Engl. 1. Jan. Deutsche Schweiz.  
959 Dipl. **Elektro-Ingenieur** od. **Techniker**, mit längeren Erfahrungen auf dem Gebiete der Beleuchtungstechnik. Baldigest. Deutsche Schweiz.  
961 Dipl. **Maschinen-Ingenieur**, selbständig in der Konstruktion u. Berechnung u. Werkstattzeichnungen f. hydraulische Maschinen. Konstruktionsbüro Maschinenfabrik franz. Schweiz. Deutsch u. Franz. Alter 30 bis 45 Jahre.  
963 Dipl. **Maschinen-Techniker**, für Prüfstand, Montage, Abnahmeversuche von Geschwindigkeitsregulatoren. Bewerber mit analoger Praxis hydraul. Maschinen, Dampfturbinen, Verbrennungsmotoren etc. bevorzugt. Mindestens Deutsch u. Französisch. Alter 20 bis 25 Jahre.  
965 **Ingenieur** od. **Techniker**, mit guter Allgemeinbildung u. Erfahrung auf dem Gebiete der Wasserturbinen für Projekt, Devisierung, Verkauf, flotter Korrespondent Deutsch u. Französisch, mögl. Englisch u. Spanisch. Alter 25 bis 35 Jahre. Baldigest. Maschinenfabrik franz. Schweiz.  
967 Jüngerer **Elektro-Techniker**, guter Konstrukteur für elektr. Apparatebau. Deutsche Schweiz.  
969 Junger, dipl. **Maschinen-Techniker** event. **Elektro-Ingenieur**, für zeichnerische u. rechnerische Arbeiten aus dem Gebiete d. Maschineningenieurwesens, guter Zeichner. Sofort. Zürich.  
804 **Techniker** od. Zeichner, für Eisenbeton, vorübergehend. Ing.-Bureau Ostschweiz.

# TREPPIEN

in Granit-Hartkunststein  
geschliffen u. mit gerauhter Gehfläche  
sind gleitsicher, leicht zu reinigen, vornehm im Aussehen

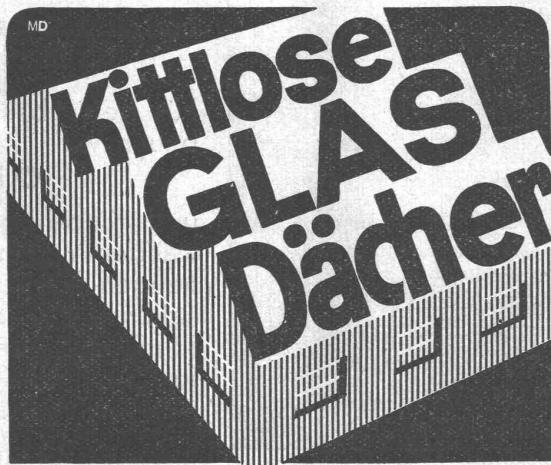
**OTTO GAMMA, Kom.-Gesellschaft, Naturstein- und Hartbetonwerk, ZÜRICH**

**TECHNISCHE  
FOTOGRAFIE**

Spezialität:

Architektur-  
AufnahmenBaustadien, Maschinen,  
Reproduktionen**H. WOLF-BENDER's** Erben

Kappelergasse 16 ZÜRICH 1



Gebr. Tuchschen, Frauenfeld  
Zürich, Löwenstr. 19, Tel. 32301

**HOTEL  
Habis-Royal**

Bahnhofplatz

ZÜRICH

**RESTAURANT  
Sitzungszimmer**



**Winke für die Praxis**  
finden Sie ständig in unserem Inseraten Teil.

**Drucksachen A. G. Jean Frey Zürich**für alle Zwecke  
der Industrie

**JACQUES TOBLER A.G.**  
LUZERN (Schweiz)

**Zäune**  
aus Holz, Eisen und Drahtgeflecht

**ZAUN-FABRIK J. MÜLLER & CO.**

LÖHNINGEN (Schaffhausen), Telefon 85.17 · ZÜRICH, Bucheggstr. 24,  
Telefon 62.845 · ST. GALLEN, Leonhardstr. 41, Telefon 53.86

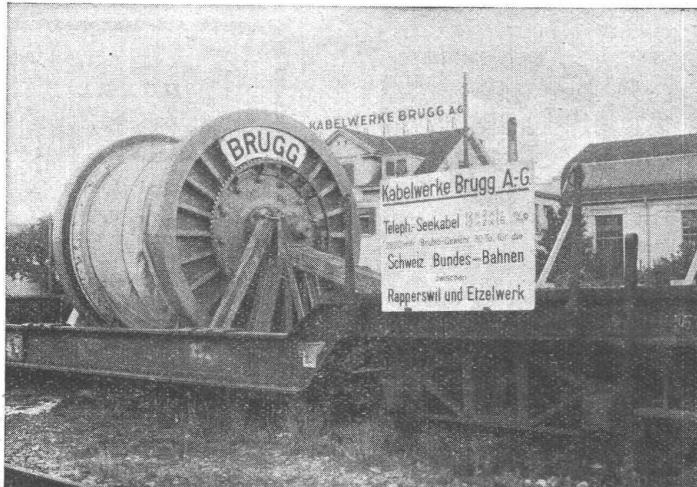
# SLM - WINTERTHUR

**Lokomotivbau:** Dampf-, elektrische und Diesellokomotiven, Triebwagen, Leichtkonstruktionen  
**Motorenbau:** Diesel-, Gas- u. Benzinmotoren f. stationäre, Schiffs- u. Traktionszwecke, Gaserzeuger  
**Kompressorenbau:** Rotationskompressoren und Vakuumpumpen für Luft und Gas  
**Getriebbau:** Schalt- und Wendegetriebe für Lokomotiven, Triebwagen und Schiffe  
**Allgemeiner Maschinen- und Apparatebau / Zahnräder aller Art / Giessereien**

## Schweiz. Lokomotiv- & Maschinenfabrik Winterthur

# KABELWERKE BRUGG AG.

## BLEIKABEL aller Art



Verlegung eines Telephonkabels von 2620 m (in einer Länge) und 30 t Bruttogewicht durch den oberen Zürichsee zwischen Rapperswil und Lidwil (Schwyz) — Etzelwerk — für die Schweiz. Bundesbahnen. 17. August 1937.

Das speditionsbereite, auf eiserner Spezialtrommel aufgewickelte Kabel auf dem Fabrikgleise der Kabelwerke Brugg A.-G.

für **Starkstrom** — Hoch- und Niederspannung —

und **Schwachstrom** für sämtliche Verwendungszwecke.

Für Betriebsspannungen über 70 kV bauen wir

### OELKABEL

und Kabelkondensatoren nach bewährtem Verfahren. Massekabel für Spannungen bis 70 kV nach neuesten Fabrikationsmethoden. Wir prüfen unsre Hochspannungskabel u. -Armaturen mit Stossspannungen, wodurch grösste Betriebsicherheit gewährleistet wird.

Abteilung DRAHTSEILEREI: Drahtseile von auserlesenen Stahlmaterial bis zu den höchsten Bruchfestigkeiten in gewöhnlichen und Spezialkonstruktionen — wie Seale, Warrington, Filler-Wire und Fisea —, in gewöhnlicher und unsrer patentierten Machart

„TRU-LAY-BRUGG“ mit vorgeformten Drähten und Litzen.

## GLASDÄCHER in kittlosem System „KULLY“

GLASDACHWERKE OLten  
A. KULLY, Dipl.-Ing., OLten GEGR. 1854  
TEL. 20.56